



ASAE
6/6/41

La Gracia de Escribir

● Sobre la amistad y el paso a la adultez trata la primera novela de Luis López Aliaga.

Con "Cuestión de Astronomía", Luis López Aliaga ingresó al mundo literario por la puerta grande. Por eso Editorial Grijalbo no tuvo problema en comprar los derechos de una novela que no existía. Se trataba de un cuento dejado de lado, que al poco tiempo emergió como "Fiesta de disfraces".

—¿Cómo transformó el cuento en novela?

“Era un cuento largo con una sola historia que no me convencía. Según la concepción que tengo del género —compacto y preciso—, este texto dejaba muchos aspectos sin resolver. Se trataba de la amistad entre dos jóvenes veinteañeros enfrentados a una situación traumática que les haría definirse en la vida: el paso de la adolescencia a la adultez”.

—¿Cree que la extensión de la novela es una ventaja o una desventaja?

“Vargas Llosa decía que el cuento tiene que ser perfecto. La novela aspira a la perfección, pero sabiendo de antemano que no la va a alcanzar. El cuento tiene que estar encerrado en sí mismo, nada puede estar de más. En la novela se escapan cosas y el estado de ánimo es distinto”.

—¿Cómo es el de la novela?

“Lleno de incertidumbre y uno está dispuesto a aceptarla. En el cuento uno sabe lo que va a escribir y tiene que aplicar la técnica para contar la historia. En la novela, no se sabe si algo sobra, si se entiende bien o si hay que cortar”.

—En términos técnicos, ¿se puede decir que el cuento es intelectual y la novela imaginativa? “Es intelectual en el sentido de que es más técnico. Hay que regirse por ciertas pautas, salvo algunos intentos de innovación que generalmente no dan buenos resultados”.

—Ha dicho que con este libro finaliza una etapa. ¿Cómo describiría el ciclo que termina?

“Determinado por el tipo de personajes que son jóvenes, enfrentándose a cierto malestar frente al entorno. Técnicamente, se caracterizó por botar ideas y después corregir”.

—¿Le importaba mucho que el lenguaje fuera perfecto?

“Sí, lo que está muy vinculado a mi carácter obsesivo. Corregí sin saber cuándo parar. Incluso, hice cambiar algunas películas en el proceso de edición. Como dicen, uno no termina las novelas, se las quitan”.

—¿Escogió al narrador o surgió?

“Era el que más se adecuaba, en tercera



Luis López Aliaga

persona, pero asumiendo la voz de los protagonistas”.

—¿Tuvo problemas con el registro de los personajes?

“Sí. Me di cuenta que algunos no podían hacer ciertas cosas y que otros tenían primero una actitud y después, otra”.

—Para evitarlo, ¿los definió previamente?

“Primero escribí como un gran vomito. Fue la etapa más grata. No paraba, aunque no tenía nada claro ni pensaba racionalmente. Después, tomé ese chorro que era cualquier cosa y empecé a definir perfiles, a homogeneizar al narrador, a sacar partes y a agregar otras”.

—¿Sientes que se puede escribir lo que no se ha vivenciado?

“Creo que sí. Uno puede utilizar la técnica para escribir sobre cualquier cosa, por lo menos yo me siento capacitado para eso. Pero hay un factor de interés y de cercanía. Uno maneja mejor lo que ha vivido más de cerca”.

—¿Está de acuerdo con que la experiencia le da más peso a la escritura?

“Hay casos que avalan esa tesis y la contraria. Hemingway lo vivió todo y sobre eso escribió, pero Flaubert no salió de Ruan e hizo su propio universo. No hay una norma. El escritor se ve en el oficio mismo de escribir”.

La gracia de escribir [artículo] Carolina Andonie Dracos.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Andonie Dracos, Carolina

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La gracia de escribir [artículo] Carolina Andonie Dracos. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)